



УДОСТОВЕРЕНИЕ

за издаден лиценз за оператор на платежна система

На основание чл. 97, ал.1,
във връзка с чл. 137, ал. 1
от Закона за платежните услуги
и платежните системи

Българската народна банка издаде лиценз на

„БОРИКА – БАНКСЕРВИЗ“ АД, гр. София

за оператор на платежна система
за обслужване на клиентски преводи в левове,
предназначени за изпълнение
в определен момент, която:

- ✓ приема и обработва с вальора на системния ден на Системата за брутен сетълмент в реално време (RINGS) нареждания на стойност под 100 000 лева, изпратени от банките към системата;
- ✓ по предварително определен график подава в RINGS заявка за сетълмент на получените резултати от преизчисляване на многостранна основа на взаимните задължения на участниците в системата;
- ✓ изпраща до всеки от участниците в системата информация за резултатите от сетълмента на изпълнените чрез нея преводи;
- ✓ изпълнява межубанкови налични парични преводи;

и за оператор на платежна система
за обслужване на плащания с банкови карти
на територията на страната, която:

- ✓ събира и систематизира информация за межубанкови плащания по операции на територията на страната с банкови карти, издадени от банки, лицензирани от БНБ, и клонове на банки, извървящи дейност на територията на страната;
- ✓ обработва получената информация и по предварително определен график подава в RINGS заявка за сетълмент на получените резултати от преизчисляването на многостранна основа взаимни задължения между участниците в системата;
- ✓ посредничи при извървяването на сетълмент в RINGS на плащанията на територията на страната с банкови карти, издадени от местни банки по силата на договор между издателя и международна картова организация, като събира и обработва информацията за всички межубанкови плащания с такива карти и подава заявка за сетълмент в RINGS;
- ✓ изпраща на банките информация за резултатите от сетълмента на изпълнените чрез нея плащания.

Лицензът влиза в сила от момента на вписването
в Търговския регистър на слияването на „БОРИКА“ АД
и „БАНКСЕРВИЗ“ АД и възникването на новоучреденото
дружество „БОРИКА – БАНКСЕРВИЗ“ АД.

CERTIFICATE

of a license issued for a payment system operator

Pursuant to Article 97, paragraph 1,
in relation to Article 137, paragraph 1
of the Law on Payment Services
and Payment Systems,

the Bulgarian National Bank has issued a license to

BORICA – BANKSERVICE AD, Sofia

for an operator of a payment system servicing
customer payments in Bulgarian levs
settled at a designated
time which:

- ✓ accepts and processes orders up to BGN 100,000 with the value date on the Real Time Gross Settlement System (RINGS) system day, sent by banks to the system;
- ✓ sends to RINGS, under a predetermined schedule, a settlement request of the results from the recalculated mutual obligations of system participants on a multilateral basis;
- ✓ forwards to each system participant information on the settlement results of the payments executed via the system;
- ✓ executes interbank money remittances;

and for an operator of a payment system
servicing payments on the territory of Bulgaria,
initiated by bank cards which:

- ✓ collects and classifies information on all interbank payments on the territory of Bulgaria initiated by bank cards issued by banks licensed by the BNB and branches of banks acting on the territory of Bulgaria;
- ✓ processes the received information and sends to RINGS, under a predetermined schedule, a request for settlement of the results from the recalculated mutual obligations of the system participants on a multilateral basis;
- ✓ acts as an intermediary in RINGS for settling payments initiated by bank cards on the territory of Bulgaria, issued by domestic banks under contracts between the issuer and the international card organization, by collecting and processing information on all interbank payments made by these cards and sending a request for settlement in RINGS;
- ✓ sends information to banks on the settlement results of the payments executed via the system.

The license shall enter into force as of the date of registration
in the Trade Register of the merger of BORICA AD
and BANKSERVICE AD and the incorporation of the new company
BORICA – BANKSERVICE AD

Иван Искров Ivan Iskrov
Управител Governor